



11.7.2019

# **JELENTÉSTERVEZET**

a Romániának, Olaszországnak és Ausztriának szóló segítségnyújtás céljából az Európai Unió Szolidaritási Alapjának igénybevételéről szóló európai parlamenti és tanácsi határozatra irányuló javaslatról  
(COM(2019)0206 – C9-0005/2019 – 2019/2023(BUD))

Költségvetési Bizottság

Előadó: Siegfried Mureşan

## TARTALOM

	<b>Oldal</b>
AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSÁRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY .....	3
MELLÉKLET: AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA .....	5
INDOKOLÁS .....	7
MELLÉKLET – A REGIONÁLIS FEJLESZTÉSI BIZOTTSÁG LEVELE.....	10

## AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSÁRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY

### **a Romániának, Olaszországnak és Ausztriának szóló segítségnyújtás céljából az Európai Unió Szolidaritási Alapjának igénybevételeéről szóló európai parlamenti és tanácsi határozatra irányuló javaslatról (COM(2019)0206 – C9-0005/2019 – 2019/2023(BUD))**

*Az Európai Parlament,*

- tekintettel a Bizottságnak az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2019)0206 – C9-0005/2019),
  - tekintettel az Európai Unió Szolidaritási Alapjának létrehozásáról szóló, 2002. november 11-i 2002/2002/EK tanácsi rendeletre<sup>1</sup>,
  - tekintettel a 2014–2020-as időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről szóló, 2013. december 2-i 1311/2013/EU, Euratom tanácsi rendeletre<sup>2</sup> és különösen annak 10. cikkére,
  - tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről, a költségvetési ügyekben való együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról szóló, 2013. december 2-i intézményközi megállapodásra<sup>3</sup> és különösen annak 11. pontjára,
  - tekintettel a Regionális Fejlesztési Bizottság levelére,
  - tekintettel a Költségvetési Bizottság jelentésére (A9-0000/2019),
1. üdvözli a döntést, amely kifejezi az Unió szolidaritását a természeti katasztrófák által sújtott uniós polgárokkal és régiókkal;
  2. hangsúlyozza, hogy sürgősen szükség van az Európai Unió Szolidaritási Alapján (a továbbiakban: az alap) keresztüli pénzügyi támogatás elérhetővé tételére a 2018-ban természeti katasztrófa által sújtott régiók számára;
  3. üdvözli az uniós polgári védelmi mechanizmus módosítására irányuló 2019. március 7-i bizottsági javaslatot<sup>4</sup>, amely az uniós katasztrófakockázat-kezelési kapacitások megerősítésének kulcsfontosságú eszköze, és amely a 2021–2027-es finanszírozási időszakra olyan pénzügyi kerettel rendelkezik, amely megfelel a (EU) 2019/420 európai parlamenti és tanácsi határozatban<sup>5</sup> foglalt célkitűzések szintjének, és összhangban van a 2021 és 2027 közötti időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről szóló, 2018. november 14-i európai parlamenti állásfoglalással<sup>6</sup>; meggyőződése, hogy az alapot és az uniós polgári védelmi mechanizmust együtt kell felhasználni a tagállamokban

<sup>1</sup> HL L 311., 2002.11.14., 3. o.

<sup>2</sup> HL L 347., 2013.12.20., 884. o.

<sup>3</sup> HL C 373., 2013.12.20., 1. o.

<sup>4</sup> COM(2019)0125.

<sup>5</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/420 határozata (2019. március 13.) az uniós polgári védelmi mechanizmusról szóló 1313/2013/EU határozat módosításáról, HL L 77. I, 2019.3.20., 1. o.

<sup>6</sup> P8-TA-PROV(2018)0449.

előforduló természeti katasztrófák megelőzése, elhárítása és az azokra való felkészülés során;

4. jóváhagyja a jelen állásfoglaláshoz mellékelt határozatot;
5. utasítja elnökét, hogy a Tanács elnökével együtt írja alá ezt a határozatot, valamint gondoskodjon közzétételéről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*;
6. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást és annak mellékletét a Tanácsnak és a Bizottságnak.

## MELLÉKLET: AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

### az Ausztriának, Olaszországnak és Romániának szóló segítségnyújtás céljából az Európai Unió Szolidaritási Alapjának igénybevételéről

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unió Szolidaritási Alapjának létrehozásáról szóló, 2002. november 11-i 2012/2002/EK tanácsi rendeletre<sup>1</sup> és különösen annak 4. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről, a költségvetési ügyekben való együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról szóló, 2013. december 2-i intézményközi megállapodásra<sup>2</sup> és különösen annak 11. pontjára,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Unió Szolidaritási Alapjának (a továbbiakban: az alap) célja, hogy az Unió gyors, hatékony és rugalmas módon legyen képes a vészhelyzetekre reagálni és kifejezni szolidaritását a katasztrófa sújtotta régiók lakosságával.
- (2) Az alap éves maximális összege (2011-es árakon számítva) az 1311/2013/EU, Euratom tanácsi rendelet<sup>3</sup> 10. cikkében meghatározottaknak megfelelően 500 000 000 EUR.
- (3) Románia a jelentős áradásokat okozó szélsőséges időjárási események miatt 2018. szeptember 7-én kérelmet nyújtott be az alap igénybevételére.
- (4) Olaszország a szélsőséges időjárási események miatt 2018. december 20-án kérelmet nyújtott be az alap igénybevételére.
- (5) Ausztria a szélsőséges időjárási események miatt 2019. január 14-én kérelmet nyújtott be az alap igénybevételére.
- (6) Románia, Olaszország és Ausztria kérelmei eleget tesznek az alapból származó pénzügyi hozzájárulás meghatározására vonatkozóan a 2012/2002/EK rendelet 4. cikkében megállapított követelményeknek.

<sup>1</sup> HL L 311., 2002.11.14., 3. o.

<sup>2</sup> HL C 373., 2013.12.20., 1. o.

<sup>3</sup> A Tanács 1311/2013/EU, Euratom rendelete (2013. december 2.) a 2014–2020-as időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről (HL L 347., 2013.12.20., 884. o.).

- (7) Az alapot tehát a Romániának, Olaszországnak és Ausztriának nyújtandó pénzügyi hozzájárulás érdekében igénybe kell venni.
- (8) Az alap igénybevételéhez szükséges idő minimálisra csökkentése érdekében ez a határozat az elfogadásának napjától alkalmazandó,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Az Európai Unió 2019-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésének keretein belül az Európai Unió Szolidaritási Alapjából az alábbi összegek igénybevételére kerül sor kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatok formájában:

- a) 8 192 300 EUR nyújtandó Románia részére;
- b) 277 204 595 EUR nyújtandó Olaszország részére;
- c) 8 154 899 EUR nyújtandó Ausztria részére.

*2. cikk*

Ez a határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a határozatot [az elfogadás dátuma]-tól/-től kell alkalmazni.\*\*

Kelt ...,

*az Európai Parlament részéről*

*a Tanács részéről*

---

\*\* A dátumot az Európai Parlamentnek kell beillesztenie a Hivatalos Lapban való kihirdetést megelőzően.

## INDOKOLÁS

A Bizottság javasolja az Európai Unió Szolidaritási Alapjának (a továbbiakban: az alap) igénybevételét a 2018 folyamán Romániában, Olaszországban és Ausztriában bekövetkezett rendkívüli időjárási jelenségek miatti pénzügyi támogatás nyújtása céljából.

### Románia – áradások

2018 nyarán Románia észak-keleti régiójában az ismétlődő esőzések súlyos áradásokat okoztak a régió mind a hat megyéjében, jelentős károkat okozva az infrastruktúrában (gátak, töltések, utak, hidak, vízkezelési és szennyvízrendszerek, áram- és gázszolgáltatás, ivóvízellátás és öntözőrendszerek, iskolák és egyéb középületek). További jelentős károk keletkeztek a mezőgazdaságban és a magánháztartásokban is.

A Bizottsághoz 2018. szeptember 7-én benyújtott kérelmükben a román hatóságok a teljes közvetlen kárt 196,8 millió euróra, vagyis az érintett régió GDP-jének 1,24%-ára becsülték, ami nem haladja meg az EUSZA egy NUTS 2 szintű régióban történő igénybevételéhez szükséges küszöbértéket (a regionális GDP 1,5%-a). A 2018. október 9-én benyújtott, 2018. december 14-én lezárt felülvizsgált kérelemben a kár becsült összege 327,7 millió EUR-ra nőtt, ami a regionális GDP 2,07%-ának felel meg, így az esemény az EUSZA-rendelet 2. cikkének (3) bekezdése értelmében „regionális természeti katasztrófának” minősül.

A rendelet 3. cikkének (2) bekezdésében meghatározott alapvető vészhelyzeti és helyreállítási intézkedések teljes támogatható költségét a román hatóságok 294 millió euróra becsülték, amelynek legnagyobb része a védelmi infrastruktúra (gátak) és a közlekedési infrastruktúra helyreállításának költségét fedezné.

Az érintett régió az európai strukturális és beruházási alapok (esb-alapok) (2014–2020) szerinti „kevésbé fejlett régióknak” minősül. A román hatóságok nem jelezték, hogy a helyreállítási intézkedésekhez forrásokat szándékoznának átcsoportosítani az európai strukturális és beruházási alapok programjaiból. Előleget nem igényeltek.

A korábbi gyakorlatnak megfelelően a Bizottság a „jelentős katasztrófára” vonatkozó küszöbértéknek megfelelően a teljes közvetlen kár 2,5%-ának térítését javasolja (azaz a GNI 0,6%-a vagy 3 milliárd EUR 2011-es áron, attól függően, hogy melyik az alacsonyabb összeg). **A javasolt támogatás teljes összege így 8 192 300 EUR.**

### Olaszország – szélsőséges időjárási események

2018 őszén a szélsőséges időjárási események északtól délig szinte az összes olasz régiót sújtották, földcsuszamlásokat, árvizeket és a lehullott fák által okozott károkat idézve elő, amelynek során 34 személy vesztette életét és egy személy eltűnt. Az anyagi károk közé tartozott a közúti és folyami hálózatok súlyos fennakadása, a köz- és magánépületek

károsodása, az elektromos áram és a gázhálózatok megszakadása, valamint a faiparhoz kapcsolódó gazdaság és az idegenforgalom jelentős veszteségei. Ezek az időjárási események meteorológiai szempontból egyetlen eseménynek tekinthetők.

2018. december 20-i és 2019. március 27-i aktualizált kérelmükben az olasz hatóságok 6,6 milliárd EUR összegű kárbecslést nyújtottak be (aktualizált összeg), amely az Olaszországra alkalmazandó küszöbérték 192%-ának felel meg. Ezeket a kárjelentéseket megerősítették a Kopernikusztól lekért műholdas katasztrófatérképek és a European Severe Storms Laboratory (az európai viharkutató hálózat) adatbázisa. Ennek nyomán a kérelem eleget tesz a rendelet 2. cikkének (2) bekezdésében foglalt „regionális természeti katasztrófára” vonatkozó kritériumoknak.

A vészhelyzeti és helyreállítási műveletek költségét több mint 1 700 millió EUR-ra becsülik, amelynek legnagyobb része a védelmi infrastruktúra biztosításához szükséges.

Az érintett régiók közül három (Calabria, Campania és Szicília) az esb-alapok „kevésbé fejlett régiói”, kettő (Abruzzo és Szardínia) az „átalakulóban lévő régiói” közé tartozik, míg a fennmaradó 9 régió „fejlettebb régió”. Az európai strukturális és beruházási alapok helyreállítási intézkedésekre való átcsoportosítását nem tervezik.

A korábbi gyakorlatnak megfelelően a Bizottság úgy véli, hogy a támogatásnak fokozatosnak kell lennie, és azt javasolja, hogy a kár a „jelentős természeti katasztrófa” küszöbértéken aluli részére 2,5%-os, a küszöbérték feletti részre pedig 6%-os hányadot alkalmazzanak. **A javasolt támogatás teljes összege így 277 204 595 EUR.**

### **Ausztria – szélsőséges időjárási események**

2018 októberében Dél-Ausztriában a karintiai és a kelet-tiroli régiókat ugyanazon időjárási jelenségek sújtották, mint Olaszországot. A heves esőzések és a viharos szelek jelentős károkat okoztak az erdőkben, áradást, földcsuszamlásokat és áramkimaradásokat okoztak.

Az osztrák hatóságok 2019. január 14-én kérelmezték az alapból történő hozzájárulást, és 2019. február 20-án aktualizálták a kérelmet. A 326,2 millió EUR összegű közvetlen kár teljes becsült összege nem éri el az Ausztriára alkalmazandó, 2018. évi „jelentős katasztrófákra” vonatkozó küszöbértéket, valamint a regionális GDP 1,5%-ában meghatározott „regionális katasztrófára” vonatkozó küszöbértéket. Mivel a katasztrófát ugyanolyan meteorológiai körülmények okozták, mint az Olaszországban bekövetkezett jelentős katasztrófát, a kérelem a rendelet 2. cikkének (4) bekezdésében említett, az úgynevezett „szomszédos országra vonatkozó rendelkezés” alapján támogatásra jogosult.

Az osztrák hatóságok a vészhelyzeti és helyreállítási műveletek költségét 214,5 millió euróra becsülték, amelynek legnagyobb része a gáttöltések biztosítására és a talajerózió elkerülésére irányuló intézkedéseket fedezne.



Az érintett régiók az európai strukturális és beruházási alapok szerinti „fejlettebb régióknak” minősülnek. Az osztrák hatóságok nem kérelmezték előleg folyósítását, hanem azt a szándékukat jelentették be, hogy az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap keretében forrásokat kívánnak felhasználni az erdők helyreállítására.

A Bizottság azt javasolja, hogy a „szomszédos országra vonatkozó rendelkezés” alapján a szokásos 2,5%-os rátát alkalmazzák. **Így az alapból való teljes pénzügyi hozzájárulás javasolt összege 8 154 899 EUR.**

### **Következtetés**

A Románia, Olaszország és Ausztria számára folyósítandó javasolt teljes összeg 293 551 794 EUR. Az EUSZA javasolt igénybevétele miatt szükséges **a 2019. évi költségvetés módosítása** és egy költségvetés-módosítási tervezet (3/2019.), amelynek célja a 13 06 01. költségvetési tétel („Segítségnyújtás a tagállamoknak jelentős természeti katasztrófák esetén, amelyek komoly következményekkel járnak az életkörülményekre, a természeti környezetre vagy a gazdaságra”) a fenti összeggel való növelése mind a kötelezettségvállalási, mind a kifizetési előirányzatok tekintetében.

A rendelkezésre álló teljes összeg 2019 elején 851 082 072 EUR volt: azaz a 2019. évi 585 829 691 EUR-t kitevő előirányzatok, valamint a 2018. évi allokációból származó, el nem költött összeg (265 252 381 EUR), amelyet átvittek a 2019. évre.

2019-ben ez lenne az alap első igénybevétele, és ennek nyomán a 2019-re fennmaradó összeg 557 530 278 EUR lenne, amely jóval meghaladja a többéves pénzügyi keretről szóló rendelet 10. cikkének (1) bekezdése szerint 2019. október 1-ig kötelezően fenntartandó összeget (a 2019. évi éves előirányzat 25%-a, azaz 146 457 423 EUR).

Az előadó támogatja az érintett régiók újjáépítése céljából az európai strukturális és beruházási alapokat használó tagállamokat, és felkéri a Bizottságot, hogy támogassa és mihamarabb hagyja jóvá a partnerségi megállapodások forrásainak Ausztria által e régiók újjáépítésére kért újraelosztását.

***Az előadó javasolja az e jelentéshez csatolt, a fentiekben részletezett támogatás igénybe vételét javasoló határozatra irányuló bizottsági javaslat mielőbbi elfogadását a három érintett országgal való uniós szolidaritás jeleként.***

## MELLÉKLET – A REGIONÁLIS FEJLESZTÉSI BIZOTTSÁG LEVELE

(később érkezik be)